

KHU QUY HOẠCH UPPER ROSS VALLEY

ĐIỀU TRẦN CÔNG CỘNG

QUỸ TÀI TRỢ PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG

Thứ Tư, 13 tháng Ba, 2013
7:00 giờ tối

Tòa Thị chính San Anselmo, Phòng Hội đồng (Council Chambers (
525 San Anselmo Avenue
San Anselmo

NGHỊ TRÌNH

1. Báo cáo của Nhân viên Quỹ Tài trợ Phát triển Cộng đồng (Community Development Block Grant (CDBG)): Những Đề nghị Tài trợ Dự án Dịch vụ Công cộng
2. Ý kiến Công chúng về những Đề nghị Dự án của CDBG
 - A. Những Dự án về Nhà ở
 - B. Những Dự án Chủ yếu
 - C. Những Dự án về Dịch vụ Công cộng
3. Hành động của Ủy ban Địa phương Upper Ross Valley: Những đề nghị cho Ủy ban Ấn định Ưu tiên Toàn Quận về những Dự án trong Vùng Quy hoạch
 - A. Những Dự án về Nhà ở
 - B. Những Dự án Chủ yếu
 - C. Những Dự án về Dịch vụ Công cộng
4. Chúng ta có nên kết hợp CDBG của hai Khu Quy hoạch Lower Ross Valley và Upper Ross Valley trong Tương lai hay không?
5. Thời gian dành cho Ý kiến Công chúng về những Vấn đề không có trong Nghị trình

Những Cuộc Điều trần Tương lai

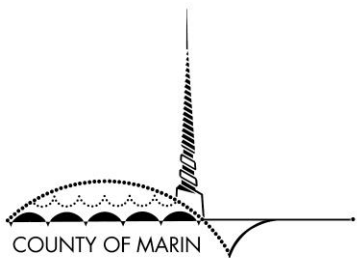
21 tháng Ba	Ủy ban Ấn định Ưu tiên Toàn Quận (Dự án về Nhà ở Toàn Quận CDBG, Dự án Chương trình HOME, và Phê chuẩn những Đề nghị Khu Quy hoạch CDBG) Phòng họp Nghị viên Quận Trung tâm Marin County Civic Center, Phòng 330 3501 Civic Center Drive, San Rafael	7:00 giờ tối
7 tháng Năm	Hội đồng Nghị viên Quận Marin Phòng họp Nghị viên Quận Trung tâm Marin County Civic Center, Phòng 330 3501 Civic Center Drive, San Rafael	(Giờ giấc sẽ được ấn định sau)

Nếu bạn có thắc mắc về buổi điều trần công cộng thì xin vui lòng gọi Roy Bateman ở số 473-6698, Cơ quan Phát triển Cộng đồng Quận Marin. Người sử dụng thiết bị TTY có thể gọi số 473-3232 (TTY) hoặc qua dịch vụ tiếp âm California Relay Service ở số 711. Để tôn trọng những người bị nhạy cảm môi trường, xin vui lòng không bôi nước hoa, dầu thơm. Có dịch vụ thông dịch ngôn ngữ ký hiệu và thông dịch sang ngôn ngữ khác nếu có yêu cầu. Xin vui lòng gọi văn phòng chúng tôi ở số 473-6279, ít nhất ba ngày trước buổi điều trần mà bạn muốn tham dự, nếu bạn cần thông dịch ngôn ngữ hoặc ký hiệu, thiết bị trợ thính hoặc những thu xếp hợp lý khác. Xin vui lòng gọi Golden Gate Transit (455-2000, 711 TDD) để có thông tin về vận chuyển.



Kế hoạch Hợp nhất, Kế hoạch Hành động Hàng năm, Báo cáo Thực hiện và Thẩm định Hàng năm, hồ sơ liên quan đến việc sử dụng Tài trợ Phát triển Cộng đồng, Chương trình Đối tác Đầu tư HOME, quỹ Cơ hội Nhà ở cho Người bị AIDS, Chính sách Dân Quyền, Kế hoạch Chống Dời chỗ ở và Trợ giúp Tái Định cư, Chính sách Không Kỳ thị, và hồ sơ của các chương trình đều có sẵn tại Cơ quan Phát triển Cộng đồng Quận Marin, số 899 Northgate Drive, Phòng 408, San Rafael, California. Có sẵn tài liệu dưới nhiều dạng thức tiếp cận nếu có yêu cầu.

K:\Cycle\2013 Cycle\Planning Area & HOME Files\Upper Ross Valley\2013 Upper Ross Agenda.Docx/com



BÁO CÁO CỦA NHÂN VIÊN

KÍNH GỬI: ỦY BAN ĐỊA PHƯƠNG UPPER ROSS VALLEY

TỪ: Roy Bateman

ĐỀ TÀI: Những Đề nghị Tài trợ 2013-14
Những Đề nghị Tài trợ từ Quỹ Phát triển Cộng đồng CDBG

NGÀY: Ngày 8 tháng Ba, 2013

Những đề nghị của nhân viên Quỹ Tài trợ Phát triển Cộng đồng (Community Development Block Grant (CDBG)) để tài trợ các dự án trong Khu Quy hoạch Upper Ross Valley được liệt kê dưới đây. Những đề nghị này sẽ được trình bày và cứu xét trong buổi điều trần của Vùng Upper Ross Valley vào ngày Thứ Tư 13 tháng 3, 2013, lúc 7:00 giờ tối tại Phòng Hội đồng, Tòa Thị chính San Anselmo, 525 San Anselmo Avenue, San Anselmo.

Sự Cắt giảm Ngân sách của Liên bang

Đạo luật Kiểm soát Ngân sách (Budget Control Act) năm 2011 đòi hỏi liên bang phải cắt giảm toàn diện những chương trình nhiệm ý trừ khi Quốc hội có thể đồng ý về một kế hoạch thay thế. Nếu Quốc hội không có hành động thì việc cắt giảm ngân sách của liên bang sẽ đưa đến 8% cắt giảm tài trợ CDBG và HOME bắt đầu từ ngày 1 tháng 1, 2013. Đạo luật H.R.8, được Hạ Nghị viện phê chuẩn ngày 1 tháng 1, đã trì hoãn việc cắt giảm ngân sách cho đến ngày 1 tháng 3, cho phép Quốc hội thêm thời gian để thỏa thuận về biện pháp thay thế cho cái đã được ấn định trước, và được gọi là “bờ vực tài chánh”.

Do sự bế tắc trong ngân sách của liên bang, HUD đã không thể cung cấp số tiền tài trợ dự đoán cho tài khóa 2013-14. Tuy nhiên, vì sẽ có cắt giảm ngân sách tự động vào ngày 1 tháng 3 nên chúng tôi dự kiến sẽ cắt giảm 8% cho CDBG và HOME. Nếu Quốc hội có thể thỏa thuận về biện pháp thay thế cho việc cắt giảm ngân sách thì tác động của nó có thể tích cực hoặc tiêu cực, tùy theo Quốc hội quyết định bảo vệ không cắt giảm những chương trình nào, tùy theo việc tăng thuế có được dự trù hay không, và tùy theo mức thâm hụt được cho phép. Điều này sẽ đưa đến việc không cắt giảm tài trợ CDBG và HOME, hoặc cắt giảm dưới hoặc trên mức 8%. Thí dụ, Quốc hội có thể thỏa thuận không cắt giảm quốc phòng nhưng cắt giảm nhiều hơn các “chương trình nhiệm ý không thuộc về quốc phòng” như CDBG và HOME để cân bằng ngân sách. Năm ngoái, quận Marin đã nhận được \$1,166,041 phân bổ CDBG và \$595,350 phân bổ HOME. Dự đoán tốt nhất của chúng tôi là phân bổ tài trợ CDBG và HOME cho Quận Marin TK 2013-2014 sẽ thấp hơn 8% so với năm trước, đưa đến những con số dự kiến là \$1,072,758 cho CDBG và \$547,722 cho HOME. Những đề nghị trong báo cáo này được dựa trên những dự đoán trên.

Những Xu hướng trong các Chương trình CDBG và HOME

Trên toàn quốc, xu hướng quan trọng nhất trong các chương trình CDBG và HOME là sự suy giảm tài trợ. Ít tiền đi có nghĩa là sẽ có ít tác động, và trừ khi có nguồn tài trợ khác để bù vào, sẽ có ít đi dự án và/hoặc dự án sẽ nhỏ hơn. Cùng với sự suy giảm tài trợ, chi phí hành chính mà HUD cho phép cũng co lại. Số tiền mà HUD cho phép về chi phí hành chính không còn đủ để Quận chi tiêu về hành chính cho CDBG.

Trong khi đó, HUD gia tăng đòi hỏi cung cấp tài liệu của các dự án, một phần vì Quốc hội còn chia rẽ trong vấn đề có đáng để hỗ trợ CDBG và HOME hay không, và một phần vì sự dễ dàng trong việc bổ sung dữ kiện vào hệ thống điện toán của HUD. HUD gia tăng sử dụng hệ thống điện toán để quản lý và theo dõi, làm cho việc tài trợ những dự án không tạo ra nhanh chóng những thống kê thuận lợi trở nên rủi ro thêm. Sự gia tăng nhấn mạnh về trách nhiệm làm thoái chí việc chấp nhận rủi ro. Trong một hệ thống mà HUD đòi hỏi phải hoàn trả tiền ứng trước cho những dự án bị thất bại, việc tài trợ cho một nhà bảo lãnh dự án thiếu kinh nghiệm, hoặc việc cung cấp tiền cho một ý kiến mới trở nên rủi ro nhiều hơn.

Về mặt địa phương đã có sự gia tăng nhấn mạnh đến quy mô mà các thành phần thiếu số được phục vụ bởi các dự án tiềm năng, và phẩm chất của kế hoạch tiếp thị khẳng định của mỗi nhà bảo lãnh. (Tiếp thị khẳng định là một quy trình mà một tổ chức ấn định xem nhóm chủng tộc và thiếu số nào có ít khả năng nộp đơn xin dịch vụ, tiếp theo bởi những nỗ lực tiếp thị để nhắm vào những nhóm “ít khả năng nộp đơn xin” đó).

Những Kỳ hạn Chi tiêu

Khả năng sử dụng quỹ tài trợ nhanh chóng đã trở nên càng ngày càng quan trọng. Chịu áp lực của Quốc hội, HUD đã trở nên tích cực hơn trong việc lấy đi tài trợ của những cộng đồng không sử dụng quỹ đủ nhanh. HUD sẽ có biện pháp trừng phạt nếu, vào ngày kiểm tra cuối tháng Tư, cộng đồng nào có số quỹ chưa sử dụng nhiều hơn 1.5 số tài trợ CDBG hàng năm. Hiện nay số quỹ chưa sử dụng được cho phép của chúng ta rất sát với giới hạn. Khi tài trợ CDBG sụt giảm thì số quỹ chưa sử dụng được cho phép cũng giảm theo. Do đó, chúng ta phải cẩn trọng, chỉ dùng quỹ CDBG cho những dự án sẵn sàng để tiến hành.

Các Chi phí Hành chính có Khả năng Vượt quá Giới hạn

Điều hành chương trình CDBG trong phạm vi chi phí hành chính cho phép bởi các điều lệ ấn định đã trở nên thử thách hơn. Các điều lệ CDBG giới hạn chi phí hành chính ở mức 20% của quỹ tài trợ. Danh sách dưới đây cho thấy xu hướng trong tỷ lệ chi phí hành chính cho CDBG trong những năm gần đây:

Tài khóa	Tỷ lệ của Quỹ CDBG Marin Chi cho Hành Chánh
1999-2000	12.97%
2000-01	15.86%
2001-02	17.57%
2002-03	13.21%
2003-04	11.09%
2004-05	13.09%
2005-06	15.13%
2006-07	16.62%
2007-08	19.50%
2008-09	16.74%
2009-10	19.87%
2010-11	20.00%*
2011-12	18.74%

*Mục nhập 2010-2011 bao gồm \$65,500 được ghi như là món nợ tích lũy để trả bảo hiểm y tế cho những nhân viên về hưu trong tương lai, làm giảm tỷ lệ chi phí hành chánh trong tương lai.

Những theo dõi về hành chánh và những đòi hỏi về điều lệ từ chính quyền liên bang ngày càng tăng. Quốc hội muốn áp đặt thêm trách nhiệm giải trình và lưu trữ hồ sơ, và vì HUD đã nâng cấp hệ thống điện toán của họ, họ yêu cầu chúng ta phải cung cấp thêm thông tin. Những thay đổi trong tiêu chuẩn kế toán của chính quyền và trong hệ thống kế toán địa phương đòi hỏi công việc phức tạp hơn để đảm bảo các giao dịch được vào sổ cái một cách đúng đắn, làm tăng gần gấp hai chi phí kế toán. Chúng ta cần phải đóng góp phần chi phí của chúng ta để lập dự trữ cho phúc lợi y tế của nhân viên về hưu. Chương trình CDBG đã cắt giảm giờ làm việc, cắt giảm nhân viên từ 3 xuống 2.4 FTE, đã cắt giảm được chi phí, nhưng đã không tác động được vào khối lượng công việc. Một cách để cắt giảm khối lượng công việc hành chánh cho cân xứng với sự cắt giảm giờ làm việc của nhân viên là cắt giảm con số dự án mà chúng ta phải quản lý. Nếu chúng ta cắt giảm con số dự án, chúng ta sẽ cắt giảm khối lượng hợp đồng, báo cáo theo dõi, xử lý hóa đơn, và kế toán để cho khối lượng công việc cân xứng với mức cắt giảm nhân viên.

Có những chi phí nhất định cho việc tuân thủ HUD, báo cáo và theo dõi các dự án trong quá khứ. Không có dấu hiệu Quốc hội hoặc HUD sẽ cắt giảm đòi hỏi hành chánh mà họ áp đặt lên các địa phương. Cũng có những thay đổi về chi phí cho việc quản lý hợp đồng, xử lý hóa đơn, và kế toán, tùy theo số lượng và sự phức tạp của các dự án mà chúng ta tài trợ.

Những quy định của chương trình CDBG cho phép chúng ta chi 20% quỹ tài trợ vào những chi phí hành chánh (bao gồm nhân viên, tiền thuê văn phòng, sở hụi và chi phí văn phòng). Trong công thức này, quỹ tài trợ cũng bao gồm doanh thu (“lợi tức của chương trình”) nhận được từ những dự án trước, thí dụ như tiền trả nợ cho Chương trình Cho Vay để Phục hồi và những thanh toán liên kết đến việc bán những tài sản đã được mua hoặc nâng cấp bằng quỹ của CDBG.

Chúng tôi dự kiến là số tiền dành cho chi phí hành chính CDBG sẽ không đủ để chi trả cho năm nay. Vì thành phần lợi tức của chương trình thay đổi từng năm một cho nên rất khó để dự đoán số thâm hụt trong chi phí hành chính. Chúng tôi dự kiến trong phạm vi từ \$3,000 đến \$49,000, với khả năng nhiều nhất là khoảng \$33,000. Vì chương trình CDBG được điều hành bởi Quận nên Quận đơn độc chịu trách nhiệm cho rủi ro tài chính này và sẽ phải hấp thu bất cứ những chi phí vượt quá nào.

Cắt giảm Con số Toàn bộ các Dự án

Trong 12 năm qua, con số các dự án được CDBG tài trợ mỗi năm dao động từ 36 đến 52 dự án một năm. Trong năm vừa qua, quận Marin đã tài trợ cho 30 dự án CDBG.

Điều này đã không làm giảm chi phí hành chính đến mức mà quỹ cho phép. Chi phí hành chính không nhất thiết tương ứng với con số dự án, một phần vì có chi phí nhất định để đáp ứng những đòi hỏi về hoạch định và báo cáo của HUD. Để có thể cân bằng chi phí hành chính thực sự với ngân sách được CDBG cho phép, chúng ta có thể lại phải cắt giảm con số các dự án.

Trong buổi họp ngày 16 tháng Hai, Ủy ban Ấn định Ưu tiên CDBG đã đặt mục tiêu cắt giảm con số các dự án từ 38 xuống 27, đã chỉ thị cho nhân viên Quận làm mọi cố gắng trong những đề nghị ngân sách để đạt được mục tiêu này, và đã yêu cầu tất cả các Khu Quy hoạch tham gia vào tiến trình khó khăn này.

Chúng ta có nên Kết hợp CDBG của hai Khu Quy hoạch Lower Ross Valley và Upper Ross Valley hay không?

Một cách khác để cắt giảm chi phí hành chính là cắt giảm con số những buổi điều trần công cộng và báo cáo của nhân viên. Cách thực hành hiện tại của chúng ta là tổ chức chín buổi điều trần: bảy buổi điều trần của các khu quy hoạch (một buổi trong mỗi khu quy hoạch và hai buổi trong khu quy hoạch San Rafael), một buổi điều trần của Ủy ban Ấn định Ưu tiên Toàn Quận, và một buổi điều trần của Hội đồng Nghị viên. HUD không đòi hỏi điều trần tại các khu quy hoạch, do đó trên lý thuyết, chúng ta có thể tổ chức một hay hai buổi điều trần để ấn định ngân sách CDBG và HOME thay vì chín buổi. Các buổi điều trần địa phương có đem lại cảm tưởng liên kết địa phương, đặc biệt là tại West Marin. Những thỏa thuận về sự cộng tác giữa thành phố và quận hạt đã trao quyền cho hội đồng thành phố San Rafael và Novato, được phục vụ với tính cách ủy ban địa phương CDBG cho khu quy hoạch của họ. Khu quy hoạch Richardson Bay đã bao gồm bốn thành phố và cộng đồng chưa hợp nhất của Marin City.

Trong số sáu khu quy hoạch của chúng ta, dường như hai khu Lower Ross Valley và Upper Ross Valley là có vẻ thích hợp cho việc kết hợp. Mỗi khu bao gồm hai thị xã/thành phố nhỏ và có thành tích thực hiện những buổi điều trần nhanh chóng và ít tranh cãi. Nhân viên muốn được lắng nghe cảm nghĩ của các thành viên hội đồng Lower Ross Valley và Upper Ross Valley về khái niệm hợp nhất hai ủy ban, hoặc có thể đi xa hơn là hợp nhất các ủy ban CDBG địa phương. Những buổi điều trần nhỏ ở địa phương có tạo ra cảm tưởng tốt hơn không, thêm năng lực và độ nhạy cảm cho những nhu cầu địa phương không? Hay là chúng ta phải hướng về việc cắt giảm điều trần để giảm bớt nhu cầu về thời gian của thành viên hội đồng và của nhân viên?

Những Đề nghị cho Upper Ross Valley

Những đề nghị của nhân viên về việc sử dụng quỹ CDBG cho Khu Quy hoạch Upper Ross Valley được trình bày ở trang 7.

Vì tình trạng ngân sách liên bang không rõ ràng, chúng ta phải dự trù là số tiền tài trợ chung cuộc của Quận Marin sẽ thay đổi so với dự đoán của chúng ta, và điều này sẽ tác động đến sự phân bổ CDBG cho Upper Ross Valley. Để tránh phải điều trần thêm, nhân viên đề nghị duyệt lại số tiền tài trợ cho Upper Ross Valley khi HUD công bố phân bổ CDBG cho Quận. Vào lúc đó, nhân viên sẽ tính toán lại những số tiền dành cho mỗi khu quy hoạch và mỗi hạng mục hoạt động. Trong phạm vi cắt giảm cần thiết hoặc có thêm tài trợ, nhân viên sẽ điều chỉnh số tiền trợ cấp sơ khởi cho dự án, để tương ứng số tài trợ chung cuộc với số tiền được phê chuẩn trong buổi điều trần của Upper Ross Valley. Khi khả thi, nhân viên sẽ tăng những con số lên cho tròn ở hàng trăm. Nếu có thêm tài trợ, sự điều chỉnh sẽ được giới hạn để không một dự án nào có thể nhận nhiều hơn con số mà người bảo lãnh yêu cầu.

Bảng trong trang 7 liệt kê tất cả các đơn đã nhận được và số tiền mà nhân viên đề nghị cho mỗi dự án, cũng như một số thông tin bổ sung về tác động của cơ hội đồng đều đến mỗi đề nghị. Xét vì những cam kết của Quận trong Kế hoạch Triển khai Phân tích về những Trở ngại cho sự Lựa chọn Công bình về Nhà ở, chúng tôi bao gồm thêm thông tin về phạm vi mà những cộng đồng thiểu số được phục vụ bởi các dự án tiềm năng, và đánh giá kế hoạch tiếp thị khẳng định của mỗi đương đơn. Tiếp thị khẳng định là một quy trình mà một tổ chức phân tích xem nhóm chủng tộc và thiểu số nào có ít khả năng nộp đơn xin dịch vụ, tiếp theo bởi những nỗ lực tiếp thị để nhắm vào những nhóm “ít khả năng nộp đơn xin” đó. (Xin ghi chú là hướng dẫn liên bang công nhận Tây ban nha là một dân tộc chứ không phải là một chủng tộc).

Đối với những dự án đã nhận được tài trợ CDBG trước đây, chúng tôi đã bao gồm tỷ lệ khách hàng thuộc chủng tộc thiểu số và tỷ lệ khách hàng Tây ban nha, căn cứ vào những báo cáo đã được các nhà bảo lãnh nộp trước đây. Đối với những đề nghị mới, không được tài trợ trước đây bởi CDBG, thì chúng tôi không báo cáo thông tin này, và đã ghi chú “mới” trong cột dữ kiện.

Đối với tất cả các đề nghị, chúng tôi đã bao gồm thẩm định của nhân viên về những trả lời của nhà bảo lãnh liên quan đến câu hỏi về tiếp thị khẳng định trong đơn xin CDBG. Điểm “A” có nghĩa là đương đơn đã phân tích nhóm chủng tộc và dân tộc nào ít có khả năng nộp đơn xin vào dự án, và nói rõ cách họ sẽ tiếp thị dự án cụ thể cho những nhóm “ít có khả năng nộp đơn xin”. Điểm “B” có nghĩa là đương đơn có đáp ứng câu hỏi, nhưng chưa đủ cụ thể trong sự phân tích nhóm chủng tộc và dân tộc nào ít có khả năng nộp đơn xin, và quá tổng quát trong những đề nghị hoạt động tiếp thị khẳng định, hoặc những đề nghị hành động tiếp thị khẳng định yếu kém. Điểm “C” có nghĩa là đương đơn không đáp ứng câu hỏi. Trong một số trường hợp, chất lượng câu trả lời về tiếp thị khẳng định lại rất khác với thành tích thực sự về tiếp thị khẳng định. Một dự án cũng có thể phục vụ hiệu quả một nhóm thiểu số đặc biệt, nhưng lại kém hiệu quả trong việc tiếp thị khẳng định đến những nhóm dân khác.

Tái Phân bổ Những Quỹ đã được Phân bổ trước đây

Tại buổi họp tháng Một năm 1992, Ủy ban Ấn định Ưu tiên CDBG đã quyết định là số dư chưa tiêu trong phân bổ cho các dự án trong thời gian trên hai năm phải được xem xét lại để tái phân bổ cho những dự án khác đang có nhu cầu tài chánh lớn hơn. Để tuân thủ chính sách này, nhân viên CDBG đã gửi thông báo 30 ngày cho tất cả các nhà bảo lãnh dự án đã được phân bổ hai năm trước đây hoặc hơn, cũng như cho những dự án mới hơn nhưng tiến triển chậm, để Ủy ban có lựa chọn tái phân bổ những quỹ này. Trong năm nay đã có ba dự án trong Khu Quy hoạch Upper Ross Valley nhận được thông báo.

Phục hồi Trường Deer Park (Trung tâm Trẻ em Fairfax-San Anselmo)

(2007-08)	\$2,622.69
(2008-09)	7,000.00
(2009-10)	<u>20,000.00</u>
TỔNG	\$29,622.69

Trong những năm 2007, 2008 và 2009, quỹ CDBG đã được phân bổ cho việc phục hồi Trường Deer Park, là nơi mà Trung tâm Trẻ em Fairfax-San Anselmo thuê của Học Khu Ross Valley để dùng làm trung tâm giữ trẻ. Ghi danh trong học khu đã gia tăng, gây ra một tình trạng quá đông, và học khu đang cân nhắc nhiều lựa chọn để gia tăng con số các phòng lớp. Một lựa chọn là xây dựng một trường mới tại địa điểm Deer Park, có nghĩa là phải chuyển chỗ của Trung tâm Trẻ em Fairfax-San Anselmo. Hai năm trước đây, học khu đã quyết định không xây dựng lại tại địa điểm Deer Park. Trung tâm Trẻ em đã thương thảo một hợp đồng thuê mới với học khu và đã bắt đầu phục hồi trung tâm. Nhân viên đề nghị phân bổ của CDBG Upper Ross Valley dành cho Trung tâm Trẻ em Fairfax-San Anselmo được duy trì.

Cải thiện sự Tiếp cận đến các Cơ sở Công cộng của Fairfax (Thị xã Fairfax)

(2010-11)	\$20,700.00
-----------	-------------

Vào năm 2010, quỹ CDBG đã được phân bổ cho Thị xã Fairfax để xây dựng dốc thoải cho xe lăn trên những lề đường ở khu trung tâm thị xã. Quận đã hoàn tất gần xong duyệt xét về môi trường cho một phần của dự án nằm trong vùng dễ bị lụt, và Thị xã đã sẵn sàng để tiến hành việc xây dựng. Nhân viên đề nghị phân bổ của CDBG dành cho dự án này được duy trì.

Nhà Lifehouse Fairfax (Lifehouse, Inc.)

(2011-12)	\$3,664.09
-----------	------------

Vào năm 2011, \$10,085 từ quỹ CDBG đã được phân bổ cho Lifehouse để phục hồi Nhà Fairfax, một căn nhà tập thể dành cho sáu người lớn mất năng lực phát triển. Hiện còn dư một số tiền là \$3,664 để có thể làm thêm các công việc. Lifehouse muốn tu sửa lại một nhà tắm trong căn nhà này và số tiền dư trong tài trợ 2011 đó có thể được dùng cho những cải thiện bổ sung này. (Xem trang 8). Nhân viên đề nghị phân bổ của CDBG Upper Ross Valley dành việc phục hồi nhà Lifehouse Fairfax được duy trì.

KHU QUY HOẠCH UPPER ROSS VALLEY

LOẠI	#DỰ ÁN	TÊN DỰ ÁN	Nếu được tài trợ trước đây, dữ kiện báo cáo:		Chất lượng Kế hoạch Tiếp thị Khẳng định	YẾU CẦU	Quỹ mới được đề nghị	Quỹ tái phân bổ
			% Chủng tộc Thiếu số	% Tây ban nha				
					A-Xuất sắc; B-Đáp ứng; C-Không Đáp ứng			
Nhà ở	U H - 1	Lifefhouse: Phục hồi Nhà Fairfax	0%	0%	C	\$12,500	\$12,500	
	U H - 2	Lifefhouse: Phục hồi Nhà San Anselmo	Mới	Mới	C	\$16,800		
	U H - 3	Làng Hòa bình	Mới	Mới	A	\$166,000		
	U H - 4	Chương trình Cho Vay để Phục hồi	11%	22%	A	\$35,000		
	U H - 5	Nhà ở Trường Dòng San Anselmo (Seminary Housing)	Mới	Mới	A	\$600,000		
							\$195,300	\$12,500
Chủ yếu	U C - 1	Phục hồi Trung tâm Trẻ em Fairfax-San Anselmo	11%	73%	C	\$93,500	\$14,707	
							\$93,500	\$14,707
Dịch vụ Công cộng	US - 1	Chương trình Vận chuyển Sau Tan Trường	11%	73%	C	\$18,830	\$5,000	

US - 2	Dịch vụ Pháp lý về Luật Gia đình	14%	39%	A	\$2,000	\$2,000	
US - 3	Chương trình Cố vấn Thiếu niên có Rủi ro Cao	Mới	Mới	A	\$12,000		
US - 4	Mạng Chấn thương Sọ não của Quận Marin	9%	3%	A	\$2,400	\$2,300	
US - 5	Ngân hàng Thực phẩm San Francisco và Marin	11%	63%	A	\$2,500		
US - 6	Tiếp cận Học bổng cho Cao niên	5%	0%	A	\$14,000	\$2,408	
US - 7	Trợ giúp Kỹ thuật cho Doanh nghiệp Nhỏ	Mới	Mới	B	\$7,000		
US - 8	Chương trình Nhà ở Chuyển tiếp-tài trợ phần thiếu sót	Mới	Mới	A	\$3,292		
					\$62,022	\$11,708	\$0
					\$350,82		
Quận Marin, Kiểm tra Dân số 2010		14%	16%	TỔNG	2	\$38,915	\$0

Tổng số Có sẵn cho Khu Quy hoạch	\$38,915
Quỹ Tối đa có sẵn cho những Dịch vụ Công cộng	\$11,708
Quỹ tối thiểu đòi hỏi cho Nhà Ở (Chính sách của Quận đòi hỏi mỗi khu quy hoạch phải phân bổ ít nhất 30% quỹ của họ để tài trợ cho Nhà Ở.	\$11,674

NHỮNG DỰ ÁN VỀ NHÀ Ở

1. Nhà Lifehouse Fairfax (Lifehouse, Inc.)

Nhà Fairfax là một nhà tập thể do Lifehouse sở hữu và điều hành, phục vụ sáu người lớn mất năng lực phát triển. Căn nhà khớp hợp với khu xóm và thực hiện được mục tiêu hòa nhập các cư dân vào cộng đồng. Lifehouse huấn luyện các kỹ năng sống tự lập cho cư dân. Trong quá khứ, Lifehouse đã dùng quỹ CDBG để thay cửa sổ, thay sàn nhà, sơn lại nhà, và gỡ bỏ ống khói bên ngoài đã hư hỏng. Một trong những phòng tắm có bồn tắm nằm cao hơn tiêu chuẩn ba inch, tạo ra một hiểm nguy cho cư dân mất năng lực về cơ thể và cho nhân viên giúp đỡ. Lifehouse đề nghị tu sửa phòng tắm này, thay bồn tắm bằng phòng tắm vòi hoa sen và không có ngưỡng cửa, lắp đặt ống thoát nước trên sàn và lắp thêm thanh tay vịn. Quỹ tài trợ được đề nghị đủ để hoàn tất dự án này.

Phân tích Cơ hội Đồng đều: Tất cả mọi cư dân mất năng lực. Trung tâm Vùng Golden Gate giới thiệu khách hàng cho Lifehouse. Trả lời đề nghị tiếp thị khẳng định của nhà bảo lãnh được xem là không đáp ứng (điểm C).

2. Chương trình Cho vay để Phục hồi (Sở Gia cư Marin)

Các chủ nhà nhà lợi tức thấp trong Vùng Upper Ross Valley có nhu cầu vay liên tục để phục hồi. Trong 37 năm vừa qua, Sở Gia cư đã cho Vùng Upper Ross Valley vay 120 lần, tổng cộng là trên 2.2 triệu đô la. Chương trình hoạt động trên cơ sở toàn quận. Các chủ nhà một gia đình (single family home) được vay để cải thiện những tình trạng dưới tiêu chuẩn, để loại bỏ những hiểm nguy về y tế và an toàn, để tạo thêm một đơn vị nhà ở thứ nhì trong phạm vi của căn nhà hiện hữu, ở những nơi mà quy định địa phương cho phép, để phục hồi những nhà thuyền đậu tại những bến được chấp thuận, và những nhà di động trong khu nhà di động. Các khoản vay lên xuống từ \$5,000 đến giới hạn thường lệ là \$35,000, với một trung bình là \$25,000. Những điều kiện vay được ấn định theo tình cảnh của người vay. Chương trình cung ứng những khoản vay trả dần, khoản vay chỉ trả lãi, và khoản vay trả hoãn (không phải trả cho đến khi chuyển nhượng tài sản). Các khoản vay mới có lãi suất 5%.

Mười tám năm trước đây, để đáp ứng với một chính sách của địa phương giới hạn con số những dự án CDBG, Sở Gia cư đã mở rộng phạm vi chương trình, để bao gồm những nhóm nhà hoạt động phi lợi nhuận (non-profit-operated group homes), phục vụ những dân số đặc biệt. Chương trình cung ứng khoản vay trả hoãn với 3% lãi, không phải trả cho đến khi việc sử dụng hoặc quyền sở hữu thay đổi. Việc này đã giúp chương trình CDBG tiếp tục trợ giúp việc phục hồi các nhóm nhà, cùng lúc cắt giảm gánh nặng hành chính cho văn phòng CDBG. Sự tham gia của Sở Gia cư với tính cách trung gian cũng cung cấp kiến thức chuyên nghiệp của nhân viên Sở cho những nhóm nhà.

Gates Cooperative (Tập thể Gates) là một cộng đồng sống trên nhà thuyền, có lợi tức thấp, nằm trong bến Waldo Point, phía Bắc của Sausalito. Thủ tục rất dài để phê chuẩn kế hoạch cho Waldo Point Harbor đã được hoàn tất và việc phục hồi các nhà thuyền của

Gates Cooperative đã bắt đầu. Ủy ban Ấn định Ưu tiên đã chỉ định Chương trình Cho Vay để Phục hồi giúp các thành viên Gates Cooperative nâng cấp những nhà thuyền để đáp ứng quy phạm, hầu có thể đậu tại bến Waldo Point mới. Nhân viên Chương trình Cho Vay để Phục hồi đã cộng tác chặt chẽ với Gates Cooperative và EAH, Inc. để hoạch định kỹ càng những chi tiết của việc phục hồi nhà thuyền. Trong ba năm tới đây, Chương trình Cho Vay để Phục hồi sẽ dành nhiều chú tâm đến việc phục hồi các nhà thuyền. Trong thời gian phục hồi Gates, Chương trình sẽ tiếp tục công việc với những nhà một gia đình và nhóm nhà, mặc dù có thể với một nhịp độ chậm hơn.

Phân bổ tài trợ CDBG hàng năm đã được dùng cho chi phí nhân viên và những chi phí điều hành khác của Chương trình Cho Vay để Phục hồi. Những khoản vay của chương trình được tài trợ từ một quỹ cho vay tuần hoàn. Doanh thu từ những tiền trả nợ hàng tháng dự kiến đem lại lợi tức lên đến \$350,000 cho tài khóa 2013-14, và sẽ được bổ sung vào quỹ cho vay tuần hoàn để cho vay tiếp.

Bình thường thì Khu Quy hoạch Upper Ross Valley đóng góp vào chi phí điều hành toàn quận của Chương trình Cho Vay để Phục hồi. Tuy nhiên, nhân viên CDBG đang thăm dò khả năng tài trợ chi phí điều hành của Chương trình Cho Vay để Phục hồi bằng (1) thanh lý dự trữ CDBG cho phúc lợi chuyển nhà nay không còn cần thiết, và (2) chuyển ngân quỹ từ Quỹ Cho Vay Tuần hoàn của Chương trình Cho Vay để Phục hồi sang trương mục chi phí điều hành. Nếu cả hai chiến lược chứng tỏ có thể thực hiện được thì Upper Ross Valley và những khu quy hoạch khác sẽ tạm không phải tài trợ cho Chương trình Cho Vay để Phục hồi. Tuy nhiên, những vấn đề về kế toán và quy định phải được giải quyết để có thể chuyển tiền Chương trình Cho Vay để Phục hồi sang trương mục chi phí điều hành. Nếu những vấn đề này không thể giải quyết được thì nhân viên CDBG sẽ yêu cầu Upper Ross Valley đóng góp “một phần công bằng” là \$9,080 từ phân bổ của họ, và nhân viên CDBG sẽ đề nghị cắt giảm phân bổ của mỗi dự án Lifehouse Fairfax và Trung tâm Trẻ em Fairfax-San Anselmo một số tiền là \$4,540 để có thể cung cấp \$9,080 cho Quỹ Cho Vay Tuần hoàn. Xin ghi chú là việc chuyển ngân từ Quỹ Cho Vay Tuần hoàn để trả chi phí điều hành là một chiến lược ngắn hạn, và sự tiếp tục của Chương trình Cho Vay để Phục hồi sẽ đòi hỏi đóng góp hàng năm trong tương lai.

Phân tích Cơ hội Đồng đều: Các chủng tộc thiểu số không được đại diện đầy đủ trong số những người thụ hưởng chương trình, một phần vì chủng tộc thiểu số không được đại diện đầy đủ trong số những người sở hữu nhà và người cao tuổi. Một phần lớn những người thụ hưởng chương trình là người cao tuổi sở hữu nhà. Trả lời đề nghị tiếp thị khẳng định của nhà bảo lãnh được xem là không xuất sắc (điểm A).

ĐU' ÁN CHỦ YẾU

1. Trung tâm Trẻ em Fairfax-San Anselmo – Phục hồi

Trung tâm Trẻ em Fairfax-San Anselmo được nổi tiếng cả nước về sự sáng tạo và tham gia của gia đình. Trung tâm phục vụ 115 trẻ em, tất cả từ những gia đình lợi tức thấp. Trung tâm hiện dùng phân bổ CDBG trước đây để thay thế một số bồn, mặt quày, và tủ trong phòng bếp. Nhân viên đề nghị tài trợ phục hồi phòng bếp của Trung tâm, cần được nâng cấp để đáp ứng tiêu chuẩn môi trường y tế hiện hành. Mặc dù phòng bếp không đòi hỏi phải đáp ứng tiêu chuẩn ngay sau khi được xây dựng, Trung tâm vẫn muốn nâng cấp phòng bếp với hết số tiền sẵn có. Những cải thiện mong muốn bao gồm thay thế một bồn rửa hai ngăn với một bồn ba ngăn (rửa, tráng, tráng lần thứ nhì), thay thế kệ gỗ bằng kệ giầy kim loại, lắp đặt một chụp hút gió mới, thêm những bồn rửa riêng biệt cho việc rửa tay và lau sàn nhà, thay tủ bếp, và thay trần hấp thụ âm thanh bằng những miếng lát mịn. Đề nghị tài trợ CDBG sẽ giúp cho Trung tâm khởi công dự án nhiều năm này.

Phân tích Cơ hội Đồng đều: Các chủng tộc thiểu số không được đại diện đầy đủ trong số những người thụ hưởng chương trình, nhưng khách hàng Tây ban nha được đại diện đầy đủ. Trả lời đề nghị tiếp thị khẳng định của nhà bảo lãnh được xem là không đáp ứng (điểm C).

NHỮNG DỰ ÁN VỀ DỊCH VỤ CÔNG CỘNG

1. Chương trình Vận chuyển sau khi Tan Trường (Trung tâm Trẻ em Fairfax-San Anselmo)

Dịch vụ vận chuyển của Trung tâm Trẻ em Fairfax-San Anselmo chở các trẻ em trong tuổi đi học từ những trường công địa phương đến Trung tâm để các em có thể tham gia vào những chương trình sau giờ học. Quỹ đề nghị sẽ được dùng để trả lương cho người lái xe bán thời gian và chi phí bảo trì xe van. Chương trình này giúp những phụ huynh lợi tức thấp tiếp tục làm việc khi trường tan học.

Phân tích Cơ hội Đồng đều: Các chủng tộc thiểu số không được đại diện đầy đủ trong số những người thụ hưởng chương trình, nhưng khách hàng Tây ban nha được đại diện đầy đủ. Trả lời đề nghị tiếp thị khẳng định của nhà bảo lãnh được xem là không đáp ứng (điểm C).

2. Những Dịch vụ Pháp lý về Luật Gia đình (Trung tâm Luật cho Gia đình và Trẻ em (Family and Children's Law Center))

Trung tâm Luật cho Gia đình và Trẻ em trợ giúp pháp lý với chi phí thấp cho những người không có khả năng tài chánh để dùng những dịch vụ pháp lý tư nhân, và cần sự giúp đỡ trong những vấn đề về luật gia đình bao gồm ly dị, bạo lực trong gia đình, trợ cấp cho người phôi ngẫu và con cái, và sự trông nom con cái. Phí được tính trên căn bản thang trượt tùy theo lợi tức. Quỹ CDBG sẽ được dùng để trả lương cho nhân viên. Nhân viên CDBG nghĩ rằng việc dùng quỹ CDBG cho chương trình này là một cách có hiệu quả kinh tế cực kỳ để cung cấp những phúc lợi đáng kể và lâu dài về tài chánh và cảm xúc cho các gia đình.

Phân tích cơ hội đồng đều: Các chủng tộc thiểu số được đại diện đầy đủ trong số người thụ hưởng chương trình này, và người Tây ban nha cũng được đại diện đầy đủ. Đề nghị về tiếp thị khẳng định của nhà bảo lãnh được xem là xuất sắc (điểm A).

3 Mạng Chấn thương Sọ não của Marin (Mạng Chấn thương Sọ não của Vùng Vịnh)

Mạng Chấn thương Sọ não của Vùng Vịnh (trước đây là Mạng Chấn thương Sọ não của Marin) là trung tâm phục hồi chức năng phi lợi nhuận duy nhất ở Marin cung ứng những dịch vụ và nhóm hỗ trợ cho những người bị chấn thương sọ não. Mạng cung cấp những dịch vụ chữa trị, bao gồm sự phục hồi về nhận thức và nghề nghiệp cho những khách hàng bị chấn thương sọ não. Việc tài trợ những dịch vụ cho người bị ảnh hưởng bởi chấn thương sọ não cực kỳ khó khăn vì không có nguồn tài trợ lâu dài của chính phủ để cung cấp những dịch vụ về phục hồi chức năng và nghề nghiệp cho những người mất năng lực này. Vào năm 1997, Mạng đã được Sở Phục hồi Chức năng California chứng nhận, và đã bồi hoàn cho Mạng về một số những dịch vụ mà họ cung cấp. Tuy nhiên, vì những quỹ này chỉ có cho những khách hàng riêng biệt trên căn bản ngắn hạn, chúng đã không cung cấp một nguồn tài trợ đều đặn và chắc chắn cho những khách hàng dài hạn. Mạng hiện không nhận được bất cứ tài trợ nào của Sở Phục hồi. Quỹ CDBG được đề nghị dùng để trả lương cho nhân viên.

Phân tích cơ hội đồng đều: Các chủng tộc thiểu số và người Tây ban nha không được đại diện đầy đủ trong số người thụ hưởng chương trình này. Đề nghị về tiếp thị khẳng định của nhà bảo lãnh được xem là xuất sắc (điểm A).

4. Tiếp cận cho Người Cao niên (Senior Access)

Tiếp cận cho Người Cao niên mang lợi ích cho người cao niên và người khuyết tật. Vì mất trí nhớ nên họ không thể tiếp cận và sử dụng được những nguồn lực của cộng đồng, được thiết kế cho những người cao niên tự lập hơn. Chương trình ban ngày này bao gồm nghệ thuật biểu cảm, trò chơi chữ, thể dục và các chuyến dã ngoại. Chương trình cũng cung cấp sự nghỉ ngơi, hỗ trợ và tư vấn cho những thành viên gia đình làm công việc chăm sóc. Quỹ CDBG sẽ được dùng để cấp học bổng cho những khách hàng có lợi tức thấp hơn đáng kể giới hạn của CDBG. Dự án này được chương trình CDBG tài trợ từ năm 1982 và nhân viên đề nghị tiếp tục tài trợ.

Phân tích cơ hội đồng đều: Các chủng tộc và dân tộc thiểu số không được đại diện đầy đủ trong số người thụ hưởng chương trình này, một phần là vì họ không được đại diện đầy đủ trong số người cao niên. Mặc cảm vì mất năng lực là một vấn đề của tất cả các chủng tộc và dân tộc thiểu số, ảnh hưởng đến việc dùng dịch vụ này. Đề nghị về tiếp thị khẳng định của nhà bảo lãnh được xem là xuất sắc (điểm A).

Nhân viên đề nghị tiếp tục tài trợ những dịch vụ công cộng ở mức tối đa cho phép bởi những quy định của CDBG (15% của tài trợ cộng với 15% của bất cứ lợi tức nào trả về cho chương trình), nhưng sẽ tài trợ ít dự án hơn. Sự cắt giảm con số dự án dịch vụ công cộng không làm giảm số tiền tài trợ cho dịch vụ công cộng, và thật sự đem lại bình quân tài trợ cao hơn trong hạng mục dịch vụ công cộng.

Trong Khu Quy hoạch Upper Ross Valley, nhân viên đề nghị tài trợ bốn dự án dịch vụ công cộng trong năm nay, một dự án ít hơn so với năm ngoài. Ba trong số những dự án về dịch vụ công cộng được đề nghị trong Khu Quy hoạch Upper Ross Valley thật sự đã phục vụ nhiều khu quy hoạch. Nhân viên đề nghị tài trợ thêm cho ít nhất một khu quy hoạch khác

Trong việc hình thành những đề nghị tài trợ những dịch vụ công cộng, nhân viên cũng cân nhắc:

- Phạm vi phục vụ các chủng tộc và dân tộc thiểu số hoặc người mất năng lực, và việc người bảo lãnh có một kế hoạch tiếp thị khẳng định hợp lý hay không?
- Nhu cầu tài chánh của nhà bảo lãnh dự án, lượng theo tầm vóc và sức mạnh tài chánh.
- Trong bối cảnh của những nguồn lực có sẵn khác, dự án nào có tác động lâu dài nhất với một số tài trợ nhỏ của CDBG?